

Wytyczne dotyczące postępowania w przypadku płatności zwrotnych (kickback)

29 sierpnia 2013 r.

Spis treści

1. Informacje ogólne	3
2. Płatności na rzecz osób trzecich	3
3. Płatności na rzecz współpracowników	3
4. Sankcje	3
5. Informacje.....	3
6. Wejście w życie	4

1. Informacje ogólne

Pod pojęciem płatności zwrotnych (kickback) rozumie się zwroty określonych kwot przez jedną stronę umowy na rzecz drugiej strony umowy (np. zapłata określonej kwoty na rzecz klientów AFG, odpowiednio do wypracowanego obrotu). Poniższe postanowienia stosuje się również do różnych wszelkiego rodzaju płatności prowizyjnych. Tego typu płatności są zasadniczo dopuszczalne, o ile spełnione są wymienione niżej warunki. W razie nieprzestrzegania niniejszych postanowień spółka AFG Arbonia-Forster-Holding AG, jej spółki koncernowe lub ich współpracownicy mogą zostać pociągnięci do odpowiedzialności zgodnie z prawem szwajcarskim lub zagranicznym.

2. Płatności na rzecz osób trzecich

Przyznawanie płatności zwrotnych osobom trzecim jest dopuszczalne pod warunkiem spełnienia warunków zbiorczych:

- a) Podstawę ustanowienia płatności zwrotnych stanowi zawsze pisemna umowa.
- b) Płatności zwrotne należy ustanowić w przypadku tej spółki, która wypracowała obrót stanowiący podstawę płatności zwrotnej i jest stroną umowy.
- c) Płatności zwrotne należy wypłacać zawsze przelewem bankowym. Płatności gotówkowe są niedozwolone.
- d) Przelew bankowy powinien nastąpić na konto bankowe prowadzone dla spółki, która ma prawo do płatności zwrotnej.
- e) Konto, ma które ma zostać przekazana płatność zwrotna, musi być prowadzone w banku w kraju, w którym spółka jest zarejestrowana.
- f) Spółce, która wypracowała obrót będący podstawą płatności zwrotnej, należy doręczyć rozliczenie dotyczące płatności zwrotnych.

Nie wolno zawierać fikcyjnych umów z zamiarem obejścia tych postanowień lub postanowień ustaw krajowych (np. prawa podatkowego).

3. Płatności na rzecz współpracowników

Wszelkie porozumienia pomiędzy współpracownikami AFG a klientem, których celem jest wręczenie współpracownikowi AFG korzyści majątkowej, są niedozwolone. Zabrania się np. składania klientowi przez współpracownika obietnicy udzielenia rabatu przy jednoczesnym uzgodnieniu podziału tego rabatu między klientem i współpracownikiem AFG.

4. Sankcje

Nieprzestrzeganie niniejszych postanowień może pociągać za sobą konsekwencje prawne z zakresu kodeksu pracy, kodeksu cywilnego i/lub karnego.

5. Informacje

Informacji związanych z wytycznymi w zakresie płatności zwrotnych (kickback) udziela Head of Corporate Communications.

6. Wejście w życie

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie w trybie natychmiastowym.

Arbon, 29 sierpnia 2013 r.

AFG Arbonia-Forster-Holding AG

Daniel Frutig
Chief Executive Officer

Andrea Wickart
Head of Legal & Compliance
Sekretarka Generalna